

Specificatii tehnice

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 2, 3, 4, 6, 7, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1, 5.]

Numărul procedurii de achiziție: ocds-b3wpdp1-MD-1737619711197

Obiectul achiziției: Lubrifianti	Denumirea bunurilor	Denumirea modelului bunului	Tara de origine	Prodi-cătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
	1	2	3	4	5	6	7
	Ulei M6x-12G1	Ulei	Romania	Vipoil	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	
	Ulei M10G2K	Ulei	Romania	Vipoil	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	
	Ulei SAE 5W30	Ulei	Romania	Vipoil	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	
	Ulei SAE 10W40	Ulei	Azerbaijan	Eurotec	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	
	Ulei SAE 10W40	Ulei	Romania	Hexol	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	
	MB 228.51 cod 001 989 78 01 17 ABFW						
	Ulei SAE 15W40	Ulei	Romania	Vipoil	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	
	Ulei SAE 80W90	Ulei	Romania	Vipoil	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	
	Ulei Tap-15V	Ulei	Romania	Vipoil	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	
	Ulei TAD-17	Ulei	Romania	Vipoil	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	
	Ulei Hidraulic AL (R)	Ulei	Romania	Hexol	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	
	Ulei Hidraulic HL.P 46	Ulei	Romania	Hexol	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	
	Ulei de transmisie ATF DIXON III	Ulei	Romania	Hexol	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	
	Ulei RJ/LSA	Ulei	Romania	Hexol	Ambalaj sigilat 1-200 litri; (exemplu: 1.lubricant, Semifluid, Automatic Weapons sau alt produs similar recomandat)	Ambalaj 20 litri	
	Ulei 2T	Ulei	Serbia	Nisotec	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	
	Lichid de frână DOT-4	Autochimie	Serbia	Nisotec	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	
	Antigel Tosol A-40	Antigel	Ucraina	Sobol	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	
	Antigel Tosol M-40	Antigel	Ucraina	Sobol	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	
	Antigel Tosol G-12	Antigel	Serbia	Nisotec	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	
	Antigel Tosol G-11 (verde)	Antigel	Serbia	Nisotec	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	Ambalaj sigilat 1-200 litri;	
	Lichid tehnic Ad Blue	Lichid tehnic	Serbia	Nisotec	Ambalaj sigilat până la 20 litri; (catalizator gaze)	Ambalaj sigilat până la 20 litri; (catalizator gaze)	
	Lichid de parbriz (vară)	Lichid de parbriz	Moldova	Carol Lux	Ambalaj sigilat până la 20 litri;	Ambalaj sigilat până la 20 litri;	
	Lichid parbriz (-20 C, iarnă)	Lichid de parbriz	Moldova	Carol Lux	Ambalaj sigilat până la 20 litri;	Ambalaj sigilat până la 20 litri;	
	Unsoare Litol-24 (UM175L.Ca.3)	Lubrifiant	Romania	Hexol	Ambalaj sigilat 1-200 kg;	Ambalaj sigilat 1-200 kg;	

Semnat: _____ Numele, Prenumele: Răzvan Vladimир In calitate de: Director
Ofertantului: Calbor Grup SRL Adresa: mun. Chisinau, str. Pietrariței ½

Specificații de preț/Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 5,6,7,8 la necesitate, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1,2,3,4,9,10]

Numărul procedurii de achiziție: ocds-b3wdp1-MD-1737619711197
Obiectul de achiziție: Lubrifianți

Cod CPV	Denumirea bunurilor/serviciilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar fără TVA	Preț unitar cu TVA	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare/prestare	Clasificatie bugetară (IBAN)
09200000-1	Ulei M6z-12G1	litri	800	32,05	38,46	25640,00	30768,00	până la 60 de zile de la înregistrarea contractului la Trezoreria regională Chișinău	MD21TRPBA331110A00857AC
09200000-1	Ulei M10G2K	litri	3000	29,25	35,10	87750,00	105300,00		
09200000-1	Ulei SAE 5W30	litri	800	44,35	53,22	35480,00	42576,00		
09200000-1	Ulei SAE 10W40	litri	1400	32,70	39,24	45780,00	54936,00		
09200000-1	Ulei SAE 10W40 MB 228.51 cod 001 989 78 01 17 ABFW	litri	200	42,10	50,52	8420,00	10104,00		
09200000-1	Ulei SAE 15W40	litri	1400	32,20	38,64	45080,00	54096,00		
09200000-1	Ulei SAE 80W90	litri	400	35,45	42,54	14180,00	17016,00		
09200000-1	Ulei Tap-15V	litri	200	32,05	38,46	6410,00	7692,00		
09200000-1	Ulei TAD-17	litri	200	35,45	42,54	7090,00	8508,00		
09200000-1	Ulei Hidraulic AU (R)	litri	1000	36,00	43,20	36000,00	43200,00		
09200000-1	Ulei Hidraulic HL P 46	litri	200	28,05	33,66	5610,00	6732,00		
09200000-1	Ulei de transmisie ATF Dixon III	litri	800	35,00	42,00	28000,00	33600,00		
09200000-1	Ulei R/L/SA	litri	200	40,00	48,00	8000,00	9600,00		
09200000-1	Ulei 2T	litri	400	38,25	45,90	15300,00	18360,00		
09200000-1	Lichid de frână DOT-4	litri	400	50,00	60,00	20000,00	24000,00		
09200000-1	Antigel Tosol A-40	litri	1000	16,05	19,26	16050,00	19260,00		
09200000-1	Antigel Tosol M-40	litri	1000	16,25	19,50	16250,00	19500,00		
09200000-1	Antigel Tosol G-12	litri	1000	26,00	31,20	26000,00	31200,00		
09200000-1	Antigel Tosol G-11 (verde)	litri	200	24,40	29,28	4880,00	5856,00		
09200000-1	Lichid tehnic Ad Blue	litri	600	12,50	15,00	7500,00	9000,00		
09200000-1	Lichid de parbriz (vară)	litri	400	3,70	4,44	1480,00	1776,00		
09200000-1	Lichid parbriz (-20 C, iarnă)	litri	400	5,90	7,08	2360,00	2832,00		
09200000-1	Unsoare Litol-24 (UM175 LicCa 3)	kg	1000	68,00	81,60	68000,00	81600,00		
TOTAL						531260,00	637512,00		

Semnăt: _____ Numele, Prenumele: Russu Vladimir În calitate de: Director
Ofertantului: Calbor Grup SRL Adresa: mun. Chișinău, str. Pietrariței 1/2

ORDIN DE PLATA

1262

DATA EMITERII

29 ianuarie 2025

TIP DOC : 1

PLATITI:

5550-00

LEI

Cinci Mii Cinci Sute Cincizeci LEI și 00 Ban

PLĂTITOR

(R) S.C. CALBOR GRUP S.R.L.

CODUL IBAN

MD60AG00000002251437111

CODUL FISCAL:

1005600022213

PRESTATORUL PLĂTITOR:

BC'MAIB'S.A. suc.'Miron Costin Business Centru'

BENEFICIAR

CODUL IBAN

MD28TRPCAA518410A00572AA

CODUL FISCAL:

1006601001229

(R) Agentia Asigurare Resurse si Administrare Patrimoniu a Ministerului Apararii

PRESTATORUL BENEFICIAR:

Ministerul Finantelor - Trezoreria de Stat

DESTINAȚIA PLĂȚII:

/P102/5550.00 pentru garanția de oferta 1 proc din valoarea ofertei fara tva, la procedura de achizitie ocds-b3wdp1-MD-1737619711197 din 23.01.2025

TIPUL TRANSFERULUI NORMAL/URGENT

N

L.Ș.

COD TRANZACȚIE:

101

DATA PRIMIRII:

29 ianuarie 2025
16:55:00

DATA EXECUTĂRII:

29 ianuarie 2025
16:56:00

Ora Primirii 1 6 : 5 5

Zinaida Buga

Vladimir Russu

SEMNĂTURA PRESTATORULUI

SEMNĂTURILE EMITENTULUI

L.Ș. internet-banking

MOTIVUL REFUZULUI:

Anexa nr.7
la Documentația standard nr.115
din "15" octombrie 2021

CERERE DE PARTICIPARE

Către **AGENȚIA ASIGURARE RESURSE ȘI ADMINISTRARE PATRIMONIU**

Șoseaua Hîncești 84, MD-2021, mun. Chișinău

Stimați domni,

Ca urmare a anunțului/invitației de participare/de preselectie apărut în Buletinul achizițiilor publice și/sau Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, nr ocds-b3wdp1-MD-1737619711197 din 23 ian 2025, privind aplicarea procedurii pentru atribuirea contractului Lubrifianți (denumirea contractului de achiziție publică), noi Calbor grup SRL (denumirea/numele ofertantului/candidatului), am luat cunoștință de condițiile și de cerințele expuse în documentația de atribuire și exprimăm prin prezenta interesul de a participa, în calitate de ofertant/candidat, neavînd obiecții la documentația de atribuire.

Data completării 29.01.2025 Cu stimă,

Ofertant/candidat
Calbor Grup SRL
(semnătura autorizată)

Anexa nr.8
la Documentația standard nr.115
din "15" octombrie 2021

**DECLARAȚIE
privind valabilitatea ofertei**

Către **AGENȚIA ASIGURARE RESURSE ȘI ADMINISTRARE PATRIMONIU**

Șoseaua Hincești 84, MD-2021, mun. Chișinău

Stimați domni,

Ne angajăm să menținem oferta valabilă, **privind achiziționarea Lubrifianți prin procedura de achiziție ocds-b3wdp1-MD-1737619711197**, (tipul procedurii de achiziție) pentru o durată de 60 zile, (durata în litere și cifre), respectiv până la data de 03.04.2025 (ziua/luna/anul).

„Ofertantul are obligația, prin depunerea declarației privind valabilitatea ofertei (anexa nr. 8), de a menține oferta valabilă pe toată perioada de valabilitate prevăzută în documentația de atribuire. Termenul valabilității ofertei începe să decurgă din momentul termenului limită de depunere a ofertelor”

și ea va rămâne obligatorie pentru noi și poate fi acceptată oricând înainte de expirarea perioadei de valabilitate.

Data completării 29.01.2025 Cu stimă,

Ofertant/candidat
Calbor Grup SRL
(semnătura autorizată)

REPUBLICA



MOLDOVA

CERTIFICAT DE ÎNREGISTRARE

Societatea Comercială "CALBOR GRUP" S.R.L.
ESTE ÎNREGISTRATĂ LA CAMERA ÎNREGISTRĂRII DE STAT

Numărul de indentificare de stat - codul fiscal
1005600022213

Data înregistrării

05.05.2005

Data eliberării

05.05.2005

Bolboceanu Adela, registrator de stat

Funcția, numele, prenumele persoanei
care a eliberat certificatul

semnătura

MD 0027335



MAIB

Moldova Agroindbank

Filiala Miron Costin
str. Miron Costin, 9
MD-2068, or. Chişinău
Republica Moldova
Tel: /373 022/ 44 70 04

"Secret comercial, confidențial"

Către SRL "Calbor Grup"

septembrie 2016
nr. 1005/2016

CERTIFICAT

Prin prezenta, filiala "Miron Costin" a B.C. "Moldova-Agroindbank" S.A., cod. AGRNMD2X710, confirmă deservirea SRL "Calbor Grup" (c/f. 1005600022213) cu codul IBAN în MDL nr. MD60AG000000002251437111, în MDL nr. MD26AG0000000022512186914, în USD nr. MD33AG000000002251437112, în EUR nr. MA06AG000000002251437113 și în RUB nr. MD57AG000000002251706922.

Certificatul este eliberat la solicitarea clientului.

Cu respect,



Andrian Munteanu
MAIB
Directorul filialei
Filiala
MIRON COSTIN

"Miron Costin"

Rita Braniște

Contabil-șef

Ex.L.Catan
Tel. 022439-570



B.C. "MOLDOVA AGROINDBANK" S.A.
Str. Costința nr. 9, MD-2009, mun. Chişinău, Republica Moldova
Numărul înregistrării de stat - 1002200003778. Mărimea capitalului social - 207 526 800 lei
Numerele Președinției Comitetului de Conducere - Serghei Cebotari

2016
31.09.2016
Tel: 022 439 570
Fax: 022 227 027 028



GUVERNUL
REPUBLICII
MOLDOVA



SERVICIUL FISCAL DE STAT



PORTALUL GUVERNAMENTAL
AL CETĂȚEANULUI ȘI AL UNITĂȚILOR DE DREPT

CERTIFICAT

privind lipsa sau existența restanțelor față de bugetul public național

Nr.
№ 1511213

Din
Ot 24.01.2025 15:11



DATE DESPRE CONTRIBUABIL / ИНФОРМАЦИЯ О НАЛОГОПЛАТЕЛЬЩИКЕ

Codul fiscal / Numărul de identificare

Фискальный код / Идентификационный номер

1005600022213

Denumirea

Наименование

Societatea Comercială CALBOR GRUP S.R.L.



**ATESTAREA LIPSEI SAU EXISTENȚEI RESTANȚELOR CONFORM DATELOR SISTEMULUI
INFORMAȚIONAL AUTOMATIZAT / ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ОТСУТСТВИЯ ИЛИ НАЛИЧИЯ
ЗАДОЛЖНОСТЕЙ СОГЛАСНО ДАННЫМ ИНФОРМАЦИОННОЙ АВТОМАТИЗИРОВАННОЙ
СИСТЕМЫ**

La data emiterii prezentului certificat restanța față de bugetul public național constituie

На дату выдачи данной справки задолженность перед национальным публичным бюджетом составляет

0 MDL



VALABIL PÂNĂ LA / ДЕЙСТВИТЕЛЕН ДО

08.02.2025 15:11



Prezentul document este eliberat în temeiul Art. 29, alin. (3) din Legea cu privire la registre nr. 71/2007 și în baza datelor furnizate de Serviciul Fiscal de Stat în Portalul Guvernamental al Cetățeanului și al Unităților de Drept / Справка выдана в соответствии со ст. 29 п. (3) Закона о реестрах № 71/2007 на основании данных, предоставленных Государственной налоговой службой на Портале Правительства Гражданина и Юридических Лиц.

Generat și semnat de Portalul Guvernamental al Cetățeanului și al Unităților de Drept la 24.01.2025 15:11

Prezentul certificat este semnat electronic în conformitate cu Legea nr.124 din 19.05.2022

Сертификат подписан электронной подписью в соответствии с Законом № 124 от 19.05.2022



Certificatul este descărcat din Portalul Guvernamental al Cetățeanului și al Unităților de Drept (mcabinet.gov.md) și este semnat electronic de către posesorul acestui portal și are aceeași valoare juridică ca și documentele eliberate pe suport de hârtie de către organele cu atribuții de administrare fiscală. Verificarea autenticității semnăturii electronice poate fi realizată cu ajutorul Serviciului Guvernamental de Semnătură Electronică (msign.gov.md)

Сертификат скачен с Правительственного Портала Гражданина и Юридических Лиц (mcabinet.gov.md) и подписан электронной подписью владельца портала и имеет такую же юридическую силу, как и документы выдаваемые на бумаге органами налоговой администрации. Проверку подлинности электронной подписи можно осуществить с помощью Государственной Службой Электронной Подписью (msign.gov.md)

APROBAT
prin Ordinul
Ministrului Finanțelor
nr. 145 din 24 noiembrie 2020

DECLARAȚIE
privind confirmarea identității beneficiarilor efectivi și neîncadrarea acestora în
situația condamnării pentru participarea la activități ale unei organizații sau grupări
criminale, pentru corupție, fraudă și/sau spălare de bani.

Subsemnatul, Cara Dumitru reprezentant împuternicit al Calbor Grup SRL (*denumirea operatorului economic*) în calitate de ofertant/ofertant asociat desemnat câștigător în cadrul procedurii de achiziție publică nr. ocds-b3wdp1-MD-1737619711197 din data 04.02.2025, declar pe propria răspundere, sub sancțiunile aplicabile faptei de fals în acte publice, că beneficiarul/beneficiarii efectivi ai operatorului economic în ultimii 5 ani nu au fost condamnați prin hotărâre judecătorească definitivă pentru participarea la activități ale unei organizații sau grupări criminale, pentru corupție, fraudă și/sau spălare de bani.

Numele și prenumele beneficiarului efectiv	IDNP al beneficiarului efectiv
Russu Vladimir	0972204882444

Data completării: 29.01.2025
Semnat: Russu Vladimir, Director
Executat: Cara Dumitru, Manager vinzari
Denumirea operatorului economic Calbor Grup SRL
IDNO al operatorului economic 1005600022213

Lubrifianti



Motor M-6z/12G1

DESCRIERE PRODUS

Vipoil Motor M-6z/12G1 este un ulei de motor multigrad, formulat din uleiuri de baza minerale si un pachet de aditivi performant care ofera o protectie superioara impotriva uzurii, protejeaza impotriva coroziunii, asigura performante optime in conditii diferite de exploatare, curata si disperseaza eficient depunerile si asigura nivelul de performanta API SF/CD. Este recomandata utilizarea la vehiculele echipate cu motoare cu aspiratie naturala sau cu turbocompresor, pe benzina sau diesel, ale autoturismelor, autovehiculelor comerciale, autoutilitarelor dar si la alte utilaje ale caror motoare solicita clasa de viscozitate SAE 20W-30.

NIVEL DE PERFORMANTE

SAE 20W-30
API SF/CD

CARACTERISTICI

Proprietati	Unitate	Metoda testare	Valori tipice
Clasa SAE		SAE J300	20W-30
Densitate@ 15°C	Kg/m ³	ASTM D4052	880
Vascozitate cinematica @40°C	mm ² /s	ASTM D445	97
Vascozitate cinematica @100°C	mm ² /s	ASTM D445	12.4
Indice de viscozitate		ASTM D2270	120
Punct de aprindere CDC	°C	ASTM D92	>215
Punct de curgere	°C	ASTM D97	-36
Cifra de bazicitate	mgKOH/g	ASTM D2896	8.0
Continut de cenusa	%	ASTM D874	1.2

DEPOZITARE

Este indicat sa depozitati produsele in locuri acoperite. In cazul in care depozitarea in locuri acoperite este inevitabila, butoaiele trebuie asezate orizontal pentru a evita posibila patrundere a apei si deteriorarea marjelor. Produsele nu trebuie expuse la temperaturi de depozitare ce depasesc 60°C, expuse la soare sau in conditii de inghet.

SANATATE & SIGURANTA MEDIULUI

Acest produs nu prezinta riscuri semnificative pentru sanatate sau siguranta atunci cand este utilizat conform recomandarilor in aplicatia recomandata si sunt mentinute standarde bune de igiena personala. Predati uleiul uzat la un punct de colectare autorizat. Respectati regulamentele locale. Nu deversati in canalizare, apa sau pe sol.

Aceasta fișa de date și informațiile pe care le conține sunt considerate a fi corecte la data tipării. Nu se oferă nici o garanție sau reprezentare cu privire la acuratețea sau caracterul complet al datelor și informațiilor obținute în acest document. Fiecare declarație făcută în acest document nu va fi interpretată ca o permisiune, recomandare sau autorizație dată sau implicite de a practica orice invenție brevetată fără o licență valabilă. Este obligatia utilizatorului sa evalueze si sa utilizeze produsele in siguranta si in domeniul de aplicare recomandat in fișa tehnica, sa evalueze adecvarea pentru aplicatia prevazuta si sa respecte toate legile si reglementarile aplicabile.



Rev. 04.09.2023

Address: Bd. Chimiei 14, Iasi 700293
Email: tehnica@vipoil.ro

Tel: +40 232 254 153
Web: www.vipoil.ro



Certificate of analysis

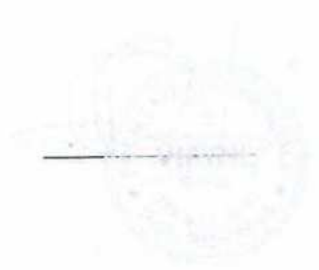
Certificate no.: **4655**
Product: **MotoROil M10-G2k**
Date of issue: 03.06.2024

Batch no.: 98
Date of manufacture: 03.04.2024

Typical Characteristics

Name	Test method	Value
Appearance	VL-TA-P-051	Clear and Bright
Density @15°C, g/cm ³	ASTM D4052	0.8900
Kinematic viscosity @40°C, mm ² /s ¹	ASTM D445	105.54
Kinematic viscosity @100°C, mm ² /s ¹	ASTM D445	11.92
Viscosity index	ASTM D2270	102
Flash Point °C	ASTM D92	235
Pour Point °C	ASTM D97	-18
Color	ASTM D1500	L2.5
TBN mg KOH/g	ASTM D2896	6.0

Head of laboratory _____



Lubrifianti



Kinematic Ultra 5W-30 C2/C3

DESCRIERE PRODUS

Vipoil Kinematic Ultra 5W-30 C2/C3 este un ulei de motor multigrad, formulat din uleiuri de baza full-sintetice si un pachet de aditivi performant care ofera o protectie superioara impotriva uzurii, protejeaza impotriva coroziunii, asigura performante optime in conditii diferite de exploatare, curata si disperseaza eficient depunerile si asigura nivelul de performanta ACEA C3. Este recomandata utilizarea la vehiculele echipate cu motoare pe benzina sau diesel cu injectie directa sau indirecta, vehiculele moderne echipate cu sisteme de tratare a emisiilor, cum ar fi DPF și CAT.

NIVEL DE PERFORMANTE

SAE 5W-30	MB 229.52, 229.51, 229.31
API SN/CF	VW 502.00/505.00, 505.01
ACEA C2/C3	RN 0700/0710
ACEA A3/B4	FORD WSS-M2C917-A FIAT 9.55535-S3, 955535-S1
BMW LL-04	OPEL DV0401547 PSA B71 2900

CARACTERISTICI

Proprietati	Unitate	Metoda testare	Valori tipice
Clasa SAE		SAE J300	5W-30
Densitate@ 15°C	Kg/m ³	ASTM D4052	865
Vascozitate cinematica @40°C	mm ² /s	ASTM D445	68
Vascozitate cinematica @100°C	mm ² /s	ASTM D445	11.8
Indice de vascozitate		ASTM D2270	171
Punct de aprindere COC	°C	ASTM D92	>220
Punct de curgere	°C	ASTM D97	-42
Cifra de bazicitate	mgKOH/g	ASTM D2896	8.1

DEPOZITARE

Este indicat sa depozitati produsele in locuri acoperite. In cazul in care depozitarea in locuri acoperite este inevitabila, produsele trebuie asezate orizontal pentru a evita posibila patrundere a apei si deteriorarea marcajelor. Produsele nu trebuie expuse la temperaturi de depozitare ce depasesc 60°C, expuse la soare sau in conditii de inghet.

SANATATE & SIGURANTA MEDIULUI

Acest produs nu prezinta riscuri semnificate pentru sanatate sau siguranta atunci cand este utilizat corespunzator in aplicatia recomandata si sunt mentinute standarde bune de igiena personala. Predati uleiul uzat la un punct de colectare autorizat. Respectati reglementarile locale. Nu deversati in canalizare, apa sau pe sol.

Aceasta fisa de date si informatii pe care le contine sunt considerate a fi corecte la data tiparii. Nu se ofera nici o garantie sau reprezentare cu privire la acuratetea sau caracterul complet al datelor si informatiilor obtinute in acest document. Nicio declaratie facuta in acest document nu va fi interpretata ca o permisiune, recomandare sau autorizatie data sau implicite de a practica orice inventie brevetata fara o licenta valabila. Este obligatia utilizatorului sa evalueze si sa utilizeze produsele in siguranta si in domeniul de aplicare recomandat in fisa tehnica, sa evalueze adecvarea pentru aplicatia prevazuta si sa respecte toate legile si reglementarile aplicabile.



Rev. 04.09.2023

Address: Bd. Chimiei 14, Iasi 700293
Email: technical@vipoil.ro

Tel: + 40 232 254 153
Web: www.vipoil.ro





ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY
TEST REPORT
Accreditation No: AZS ISO/IEC 17025:2020/AZ 01.0571.01.21



Company: ALCO LLC
3, Vali Mammadov st., Sabail dist.
AZ1095, Baku, Azerbaijan

Certificate No.: 2024761
Date of issue: 14/05/2024

Test sample

Product: EUROTEC CLASSICOL 10W-40 SG/CD
Batch number: 2405761
Tank ID: T41.1

Manufacture date: 14/05/2024
Date of sampling: 14/05/2024
Date of analysis: 14/05/2024

Test result

Parameters	Unit	Test method	Limit	Test result	Conclusion
Appearance	-	Visual	Bright & Clear	Bright & Clear	Pass
Kinematic viscosity at 100 °C	mm ² /s	ASTM D445	12.5-16.3	14.18	Pass
Viscosity index	-	ASTM D2270	Min. 120	152	Pass
Water content	%	ASTM D95	Max. 0.05	None	Pass
Flash Point, COC	°C	ASTM D92	Min. 215	230	Pass
Pour Point	°C	ASTM D97	Max. -30	-30	Pass
Color	-	ASTM D1500	Test & Report	1.6	Pass
Density at 15 °C	g/cm ³	ASTM D4052	Test & Report	0.8767	Pass

ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY accredited by AzAK for AZS ISO/IEC 17025:2020 at test laboratory.

Shelf life: 5 years from the date of manufacture of the product if proper storage conditions are followed.

This product meets the specification set out in its product data sheet (PDS) and has been manufactured in a facility fully complying with the requirements of Integrated Management System standards.



Certificate of Conformity

No. 2516 / 18.12.2023

This is to confirm "HEXOL SYNLINER ULTRATRUCK 10W40 UHPD"
Has been formulated with accordance to the specification: ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6,
API Service CJ4/SN, CI4/SM, MB 228.51, 228.31; MAN 3477, 3677, 3271-1; DETROIT
DIESEL DDC 93K218; Volvo VDS-4, VDS-3; Renault RLD-3, RLD-2; IVECO TLS E9; CAT
ECF-1a/ECF-2/ECF-3; MACK EO-OPP; Deutz DQC IV-10LA; MTU Type 3.1; JASO DH-2;
DDC 93K218; Cummins CES20081; Scania Low Ash; DAF/Standard Drain
And manufactured by SC Hexol Lube SRL

Batch Number: 1/18.12.2023

Quantity: 36 x 20 Litre Canister

Total Litres: 720 Litres

Test Results and Characteristics

Characteristics	Unit	Specification	Measured value	Method
Appearance		bright, clear	bright, clear	Visual
Kinematic viscosity at 40 °C	mm ² /s	80 - 120	111.43	ASTM D 445
Kinematic viscosity at 100 °C	mm ² /s	12.5 - 16.3	16.28	ASTM D 445
Viscosity index		min. 155	158	STAS 55-81
Density at 20 °C	g/cm ³	max. 0.8768	0.845	STAS 35-81

We declare that the product specified above are accordind with the specifications.

Do not modify or alterate this certificate.

Issued to
CALBOR GRUP SRL
CHISINAU
REPUBLICA MOLDOVA

Quality and Environmental Compliance Manager

Ing. Ilinca Rotaru



Lubrifianti



Standard 15W-40 SF/CD

DESCRIERE PRODUS

Vipoil Standard 15W-40 SF/CD este un ulei de motor multigrad, formulat din uleiuri de baza semi-sintetice si un pachet de aditivi performant care ofera o protectie superioara impotriva uzurii, protejeaza impotriva coroziunii, asigura performante optime in conditii diferite de exploatare, curata si disperseaza eficient depunerile si asigura nivelul de performanta API SF/CD. Este recomandata utilizarea la vehiculele echipate cu motoare cu aspiratie naturala sau cu turbocompresor, pe benzina sau diesel, ale autoturismelor, autovehiculelor comerciale, autoutilitarelor dar si la alte utilaje ale caror motoare solicita clasa de vasciozitate SAE 15W-40.

NIVEL DE PERFORMANTE

SAE 15W-40
API SF/CD

CARACTERISTICI

Proprietati	Unitate	Metoda testare	Valori tipice
Clasa SAE		SAE J300	15W-40
Densitate@ 15°C	Kg/m ³	ASTM D4052	880
Vasciozitate cinematica @40°C	mm ² /s	ASTM D445	110
Vasciozitate cinematica @100°C	mm ² /s	ASTM D445	14.5
Indice de vasciozitate		ASTM D2270	135
Punct de aprindere COC	°C	ASTM D92	>220
Punct de curgere	°C	ASTM D97	-36
Cifra de bazicitate	mgKOH/g	ASTM D2896	4.7

DEPOZITARE

Este indicat sa depozitati produsele in locuri acoperite. In cazul in care depozitarea in locuri acoperite este inevitabila, butoalele trebuie asezate orizontal pentru a evita posibila patrundere a apei si deteriorarea marcatelor. Produsele nu trebuie expuse la temperaturi de depozitare ce depasesc 60°C, expuse la soare sau in conditii de inghet.

SANATATE & SIGURANTA MEDIULUI

Acest produs nu prezinta riscuri semnificative pentru sanatate sau siguranta atunci cand este utilizat conform recomandarilor si sunt mentinute standarde bune de igiena personala. Predati uleiul uzat la un punct de colectare autorizat. Respectati reglementarile locale. Nu deversati in canalizare, apa sau pe sol.

Aceasta fișa de date și informații pe care le conține sunt considerate a fi corecte la data tipării. Nu se oferă nici o garanție sau reprezentare cu privire la acuratețea sau caracterul complet al datelor și informațiilor obținute în acest document. Nicio declarație făcută în acest document nu va fi interpretată ca o permisiune, recomandare sau autorizație dată sau implicată de practica orice invenție brevetată fără o licență valabilă. Este obligatia utilizatorului sa evalueze si sa utilizeze produsele in siguranta si in domeniul de aplicare recomandat in fișa tehnica, sa evalueze adecvarea pentru aplicatia prevazuta si sa respecte toate legile si reglementarile aplicabile.



Rev. 04.09.2023

Address: Bd. Chimiei 14, Iasi 700453
Email: technical@vipoil.ro

Tel: + 40 232 254 153
Web: www.vipoil.ro



Certificate of analysis

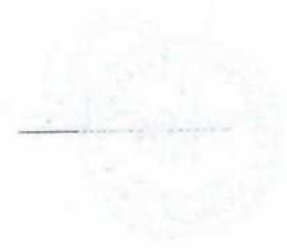
Certificate no.: 4309
Product: **80W-90 GL-5**
Date of issue: 27.03.2024

Batch no.: 56
Date of manufacture: 27.03.2024

Typical Characteristics

Name	Test method	Value
Appearance	VL-TA-P-051	Clear and Bright
Density @15°C, g/cm ³	ASTM D4052	0.8865
Kinematic viscosity @40°C, mm ² /s ¹	ASTM D445	122.76
Kinematic viscosity @100°C, mm ² /s ¹	ASTM D445	14.86
Viscosity index	ASTM D2270	124
Flash Point °C	ASTM D92	235
Pour Point °C	ASTM D97	-27
Color	ASTM D1500	3

Head of laboratory





Certificate of analysis

Certificate no.: **4342**
Product: **TSP-15K**
Date of issue: 05.04.2024

Batch no.: 62
Date of manufacture: 05.04.2024

Typical Characteristics

Name	Test method	Value
Appearance	VL-TA-P-051	Clear and Bright
Density @15°C, g/cm ³	ASTM D4052	0.8943
Kinematic viscosity @40°C, mm ² /s ⁻¹	ASTM D445	157.95
Kinematic viscosity @100°C, mm ² /s ⁻¹	ASTM D445	14.85
Viscosity index	ASTM D2270	93
Flash Point °C	ASTM D92	245
Pour Point °C	ASTM D97	-27
Color	ASTM D1500	4

Head of laboratory





Certificate of analysis

Certificate no.: 4309
Product: **80W-90 GL-5**
Date of issue: 27.03.2024

Batch no.: 56
Date of manufacture: 27.03.2024

Typical Characteristics

Name	Test method	Value
Appearance	VL-TA-P-051	Clear and Bright
Density @15°C, g/cm ³	ASTM D4052	0.8865
Kinematic viscosity @40°C, mm ² /s ¹	ASTM D445	122.76
Kinematic viscosity @100°C, mm ² /s ¹	ASTM D445	14.86
Viscosity index	ASTM D2270	124
Flash Point °C	ASTM D92	235
Pour Point °C	ASTM D97	-27
Color	ASTM D1500	3

Head of laboratory

НИС а д. Дивизија Downstream / NIS j.s.c. Downstream Division

Погон за производњу и логистику уља и мазива /

Lubricants production and logistics plant

УВЕРЕЊЕ О КВАЛИТЕТУ
Certificate of Analysis

Број/Number: SP-04 07 65-004/94
Датум/Date: 28.10.2024.

Назив производа/Product: NISOTEC HIDROL HM 46		Шаржа/Lot: 41167-4332	
Ниво квалитета/Quality level: SRPS ISO 6743-4 (L-HM), SRPS ISO 11158 (L-HM), DENISON HF-0/HF-2, SPERY VICKERS I-286-S, DIN 51524-2 (HLP), AFNOR NF E 48-603 (HM), USS Steel 126&127.			
Карактеристика, јединица мере Characteristic, unit	Метод Method	Резултати Results	Границе Limits
Изглед Appearance	VDM 12	Бистар Clear	Бистар Clear
Густина, 15°C, kg/m ³ Density	ASTM D 4052	877.9	Наводи се Read
Кинематска вискозност на 40°C, mm ² /s Kinematic viscosity at 40°C	SRPS ISO 3104	45.07	41.4-50.6
Кинематска вискозност на 100°C, mm ² /s Kinematic viscosity at 100°C	SRPS ISO 3104	6.713	≥ 6.1
Индекс вискозности Viscosity index	SRPS ISO 2909	102	≥ 95
Корозивност Си-трака, 3h/100°C, класа Corrosion Si-strip, 3h/100°C, class	SRPS EN ISO 2160	1a	Max. класа 1 Max. class 1
Тачка пађења, COC, °C Pour point	SRPS EN ISO 2592	228	≥ 185
Тачка течења, °C Pour point	SRPS ISO 3016	-27	≤ -15
Садржај воде, v/v % Water content	ASTM D 6304	< 0.0030	≤ 0.025
Деемулзивност - време до 3 ml емулзије на 54°C, ml-ml-ml (минути) Demulsibility - time to 3 ml emulsion at 54°C	ASTM D 1401	40-40-0 (10)	≤ (30')
Склоност ка пенушању/стабилност пене, ml/ml Foam tendency/foam stability	SRPS ISO 6247		
- Секвенца I на 24°C		10/0	Max 100/0
- Секвенца II на 93.5°C		40/0	Max 75/0
- Секвенца III на 24°C		10/0	Max 100/0
Неутрализациони број, mg KOH/g Neutralization number	SRPS ISO 6618	0.5	Наводи се Read



HEXOL LUBE SRL

ZONA METROPOLITANĂ ORADEA • RO28678527 • JO5/1259/2011

PALEU • STR. ARDEALULUI NR.1A
COD 417166 • JUD. BIHOR • ROMANIA
TEL +40 259 454216 • +40 724 322992
FAX +40 259 428299 • eMAIL. oradea@hexol.com



ISO 9001
REGISTERED FIRM



Certificate of Conformity

No. 725 / 03.09.2024

This is to confirm "HEXOL Synline ATF Torsion"
Has been formulated with accordance to the specification: GM Dexron III H, MAN 339 Typ V1-Z1, Allison C- 4, Allison TES 389, MB 236.1, Caterpillar TO-2, Voight H55.6335, ZF TE-ML 04D, 05L, 09, 14A, 16L, 17C, Toyota T-III, Ford Mercon, Suzuki
And manufactured by SC Hexol Lube SRL

Batch Number: 1/03.09.2024

Quantity: 36 x 20 Litre Canister

Total Litres: 720 Litres

Test Results and Characteristics

Characteristics	Unit	Requirements	Measured value	Method
Appearance		red. clear	red, clear	Visual
Kinematic viscosity at 40 °C	mm ² /s	30 - 70	42.56	ASTM D 445
Kinematic viscosity at 100 °C	mm ² /s	7 - 12.5	8.68	ASTM D 445
Viscosity index		min. 180	188	STAS 55-81
Density at 20 °C	g/cm ³	max. 0.8567	0.839	STAS 35-81

We declare that the product specified above are according with the specifications.

Do not modify or alterate this certificate.

Issued to
CALBOR GRUP SRL
CHISINAU
REPUBLICA MOLDOVA

Quality and Environmental Compliance Manager

Ing. Ilinca Rotaru



www.hexol.com



HEXOL ULEI DE ARMĂ MC 15

ULEI DE ARMĂ

DESCRIERE PRODUS

HEXOL Ulei de armă MC 15 este un ulei destinat lubrifierii, întreținerii și curățării armamentului de orice tip și calibru. Oferă protecție împotriva coroziunii și curăță părțile metalice ale armei.

CARACTERISTICI

- conține aditivi care previn coroziunea și oxidarea;
- rămâne stabil chiar și în condiții de expunere la umezeală și temperaturi extreme.

DOMENIU DE UTILIZARE

- oferă protecție împotriva coroziunii timp îndelungat;
- lubrifică eficient mecanisme cu mișcare, asamblările filetate și/sau cu știfturi.

PROPRIETĂȚI SPECIFICE

Densitate la 15°C [kg/m ³], max	850
Vâscozitate cinematică la 40°C [mm ² /s]	13 - 15
Punct de inflamabilitate [°C], min	180
Punct de curgere [°C], max	-30

Ambalaj

<input type="checkbox"/> 0.4kg	<input type="checkbox"/> 1kg	<input type="checkbox"/> 4kg	<input type="checkbox"/> 15kg	<input type="checkbox"/> 180kg		
<input type="checkbox"/> 0.23l	<input type="checkbox"/> 0.45l	<input type="checkbox"/> 0.5l	<input type="checkbox"/> 0.6l	<input type="checkbox"/> 0.9l	<input type="checkbox"/> 1l	<input type="checkbox"/> 3l
<input type="checkbox"/> 4l	<input type="checkbox"/> 5l	<input checked="" type="checkbox"/> 10l	<input checked="" type="checkbox"/> 20l	<input checked="" type="checkbox"/> 60l	<input checked="" type="checkbox"/> 208l	<input checked="" type="checkbox"/> 1000l

HEXOL®

HEXOL LUBE SRL

Zona Metropolitană Oradea • 417166 Paleu, Str. Ardealului nr. 1A, Jud. Bihor • România
Telefon +40 259 454216 +40 259 449203 +40 724 322992 Fax +40 259 428299 e-mail: oradea@hexol.com

Rev. 2021

НИС а.д. Дивизија Downstream / NIS j.s.c. Downstream Division

Погон за производњу и логистику уља и масива /

Lubricants production and logistics plant

УВЕРЕЊЕ О КВАЛИТЕТУ
Certificate of Analysis

Број/Number: SP- 04.07.65-001/02

Датум/Date: 15.03.2024

Назив производа/Product:

NISOTEC 2T

Шаржа/Batch: 40358-4124

Ниво квалитета/Quality level: SRPS ISO 6743-15 L-EGC, SRPS ISO 13738 L-EGC, JASO-FC, API TC

Карактеристика, јединица мере Characteristic, unit	Методе Methods	Резултати Results	Границе Limits
Изглед Appearance	VDM 12	Бистар Clear	Бистар Clear
Густина, 15°C, kg/m ³ Density at 15°C, kg/m ³	ASTM D 4052	878,8	Очитана Read
Кинематска вискозност на 40°C, mm ² /s Kinematic Viscosity at 40°C, mm ² /s	SRPS ISO 3104	57,38	Очитана Read
Кинематска вискозност на 100°C, mm ² /s Kinematic Viscosity at 100°C, mm ² /s	SRPS ISO 3104	8,003	8,0 - 10,0
Индекс вискозности Viscosity Index (IV)	SRPS ISO 2909	106	Очитана Read
Тачка паљења, COC, °C	SRPS EN ISO 2592	166	Очитана Read
Тачка паљења, PM, °C	SRPS EN ISO 2719	108	≥ 70
Тачка течења, °C Pour Point, °C	SRPS ISO 3016	-33	≤ -18
Садржај воде, v/v %	SRPS ISO 3733	< 0,05	≤ 0,05
Сулфатни pepeо, m/m %	SRPS ISO 3987	0,06	Максимално 0,18 Max 0,18

Напомена/Note:

Производ је на основу резултата Лабораторијског испитивања акредитоване лабораторије у сагласности са захтевима Правилника о техничким и другим захтевима за мазива, индустријска уља и сродне производе, („Сл. Лист СЦГ“ бр. 62/2004 и 50/2005).

Based on the Laboratory tests conducted by the Certified Laboratory, product conforms to the requirements of the Rulebook on technical and other requirements relative to lubricants, industrial oils and related products, Official Gazette of Serbia and Montenegro, 62/2004, 50/2005.

Ово Уверење о квалитету је издато на основу Извештаја о испитивању бр:

20041962

The Quality Certificate has been issued based on the Lab Test Report, no:

Product and raw materials quality manager
Менаџер за квалитет производа и сировина

This certificate has been validated by electronic data processing and is therefore not signed.
Ово Уверење о квалитету је валидно без потписа јер је потврђено електронски.



Certificate of Analysis
Уверење о квалитету

Product code: 18033/01
Date: 04.01.2022.

Назив производа/Product: **GAZPROMNEFT DOT 4**

Шаржа/Batch: 20006-2004

Ниво квалитета/Quality level: SRPS H.Z2.100 tip 2, US FMVSS 116 DOT 4, SAE J 1703/1704, ISO 4925 class 4

Карактеристика, јединица мере Characteristic, unit	Методе Methods	Резултати Results	Границе Limits
Изглед Appearance	VDM 12	Бистра вискозна течност Clear viscous liquid	Бистра вискозна течност Clear viscous liquid
Густина, 20°C, kg/m ³ Density at 20°C, kg/m ³	ASTM D 5931	1066,3	Наводи се Read
Кинематска вискозност на 100°C, mm ² /s Kinematic Viscosity at 100°C, mm ² /s	SRPS ISO 3104	1,781	≥ 1,5
pH вредност pH value	SRPS ISO 4925	10,0	7,0 – 11,5
Тачка кључања, °C Boiling point, °C	SRPS ISO 4925	267	≥ 232

Note/Напомена:

The product meets the requirements of the GAZPROMNEFT DOT 4 product standard.

This Certificate of Analysis has been issued on the basis of the Test Report No: 20019979 from Scientific Tehnological Centar, Direction Laboratory Downstream Novi Sad.

Производ испуњава захтеве стандарда GAZPROMNEFT DOT 4

Ова Уверење о квалитету је издато на основу извештаја о испитивању број: 20019979 Научно-технолошког центра, лабораторије Downstream Нови Сад.

Product and raw materials quality manager: N.Adamovic
Менаџер за квалитет производа и сировина: Н.Адамовић

This certificate has been validated by electronic data processing and is therefore not signed.
Ово Уверење о квалитету је валидно без потписа јер је потврђено електронски.

Manufactured under order of: "Gazpromneft Lubricants Balkans Ltd/d.o.o. Belgrade", 38-40 Vladimira Popovica str., Belgrade, 11000, Serbia; tel.: +381 11 2058865
Произведено по нарудби: "Gazpromneft Lubricants Balkans d.o.o. Beograd", Владимира Поповића 38-40, Београд, 11000, Србија; тел. +381 11 2058865
Manufacturer: NIS AD Novi Sad, 12 Narodnog fronta str. Novi Sad, 21000 Serbia; tel.: +381 08 0000 8888
Произвођач: НИС АД Нови Сад Народног фронта 12 Нови Сад, 21000 Србија; тел. +381 08 0000 8888

ПАСПОРТ КАЧЕСТВА № 23-2990

Жидкость охлаждающая
низкозамерзающая марки TA Тосол А-40 Catol

Партия №: 23-376-01

Дата фасовки

25.12.2023

Масса нетто, кг указано на канистре

Вид и тип тары

кан.п/э 20л

№	Название показателя	Норма	Факт	Метод испытания
1	Внешний вид	Однородная прозрачная жидкость без механических примесей Цвет соответствует образцу -эталоны	Соответствует	ТУ У 24 6-14215951-001 2010 п.6.3
2	Плотность при температуре 20 °С, г/см ³ , не меньше	1,055	1,060	ДСТУ 7261.2012
3	Температура начала кристаллизации, °С, не выше	-38	-38,0	ТУ У 24 6-14215951-001 2010 п.6.5
4	Температура застывания, °С, не выше	-40	-40,0	ТУ У 24 6-14215951-001 2010 п.6.13
5	Щелочность, см3 раствора КОН, не меньше	10	17,5	ТУ У 24 6-14215951-001 2010 п.6.11
6	Водородный показатель(рН), при 20 °С	7.5-11.0	8,4	ТУ У 24 6-14215951-001 2010 п.6.10
7	Набухание резины, %, не больше	5	2,5	ТУ У 24 6-14215951-001 2010 п.6.9
8	Фракционный состав:			ТУ У 24 6-14215951-001 2010 п.6.6
	Температура начала перегонки, °С, не ниже	100	101	
	Фракционный состав массовая доля жидкости, перегоняемая до температуры °С, не больше	60	60	
9	Коррозионное воздействие на металлы г/м2 сут. не больше *			ТУ У 24 6-14215951-001 2010 п.6.7
	<input type="checkbox"/> алюминий	0,1	0,1	
	<input type="checkbox"/> чугун	0,1	-0,05	
	<input type="checkbox"/> сталь	0,1	-0,06	
	<input type="checkbox"/> медь	0,1	0,08	
	<input type="checkbox"/> латунь	0,1	0,07	
	<input type="checkbox"/> припой	0,2	0,19	
10	Вспениваемость:			ТУ У 24 6-14215951-001 2010 п.6.8
	<input type="checkbox"/> Объем пены, см3 не больше	30	0	
	<input type="checkbox"/> Стойкость пены, с, не больше	3	0	

Гарантийный срок эксплуатации – 5 лет

Вывод: соответствует требованиям договора № 78 от 29.07.2021

Завод АВТОХІМ

Для паспорта якості

Комплектная упаковка Бабенкова Т.Т.

Печать



Подпись

Подпись





Ижевск ООО "Черный кот" Черный кот
Черный кот, ул. В. Чернышова 118, тел. +7 (8472) 64-24

СПОРТ КАЧЕСТВА № 23-2902

**Жидкость охлаждающая
низкотемпературная марки ТА**

№: 23-354-03
нетто, кг указано на канистре

Дата фасовки
Вид и тип тары

29.06.2023
канистра 1л.

Имя показателя	Норма	Факт	Метод исп
Вид	Однородная прозрачная жидкость без механических примесей Цвет соответствует образцу - эталону	Соответствует Т	ТУ У 24.6-14215951-4
Плотность при температуре 20 °С, г/см³, не меньше	1,055	1,060	ГОСТУ 7789
Температура начала кристаллизации, °С, не выше	-23	-23,0	ТУ У 24.6-14215951-4
Температура застывания, °С, не выше	-25	-25,0	ТУ У 24.6-14215951-4
Щелочность, см³ раствора КОН, не меньше	10	10	ТУ У 24.6-14215951-4
Щелочный показатель (рН), при 20 °С	7,5-11,0	8,2	ТУ У 24.6-14215951-4
Содержание резины, %, не больше	5	2,0	ТУ У 24.6-14215951-4
Щелочной состав:			ТУ У 24.6-14215951-4
Температура начала перегонки, °С, не ниже	100	102	
Щелочной состав массовая доля жидкости, выходящая до температуры °С, не больше	60	56,4	
Вредное воздействие на металлы г/м² сут., не больше			ТУ У 24.6-14215951-4
Содержание меди	0,1	0,09	
	0,1	-0,05	
	0,1	0,07	
	0,1	0,03	
	0,1	-0,03	
	0,2	0,04	
Щелочность:			ТУ У 24.6-14215951-4
Щелочность, см³ не больше	30	0	
Щелочность, с. не больше	3	0	

Срок хранения – 5 лет

Соответствует требованиям договора № 78 от 29.07.2021

Ижевск ООО "Черный кот"
Лаборатория анализа
АВТОХИМИИ

для паспортов качества
для учета на упаковке

Подпись

Подпись



НИС а.д. Дивизија Downstream / NIS j.s.c. Downstream Division

Погон за производњу и логистику уља и мазива /

Lubricants production and logistics plant

УВЕРЕЊЕ О КВАЛИТЕТУ
Certificate of Analysis

Број/Number: SP-04.07.65-430/22

Датум/Date: 11.10.2024.

Назив производа/Product: NISOTEC ANTIFRIZ G12 LL 40

Шаржа/Batch: 41110-4290

Ниво квалитета/Quality level: SRPS H.Z2.010 Type III, organically, BS 6580, ASTM D3306, ASTM D, VW/Audi/Seat/Skoda TL 774-D/F (G12/G12+), Ford WSS-M97B44-D/E, MB 326.3, Volvo, Opel GM

Карактеристика, јединица мере Characteristic, unit	Методе Methods	Резултати Results	Границе Limits
Изглед	VDM 12	Бистра роза течност Clear pink liquid	Бистра роза течност Clear pink liquid
Густина, 20°C, kg/m ³ Density at 20°C, kg/m ³	ASTM D 5931	1070.9	Наводи се Read
pH вредност	SRPS H.Z8.052	9.5	7,5 - 9,5
Тачка мржњења не разблажен, °C	SRPS H.Z8.053	-41,1	≤ -37
Резервна алкалност, ml HCL/10 ml Residual alkalinity, ml HCL/10 ml	SRPS H.Z8.059	2.6	Типично 3 Typicaly 3
Тачка кључања, °C	ASTM D 1120	110.0	≥ 108

Напомена/

Производ је на основу резултата Лабораторијског испитивања акредитоване лабораторије у сагласности са нивоом квалитета.

Based on the Laboratory tests conducted by the Certified Laboratory, product conforms to the quality level.

Ово Уверење о квалитету је издато на основу Извештаја о испитивању бр:

20045412

The Quality Certificate has been issued based on the Lab Test Report, no.

Product and raw materials quality manager
Менаџер за квалитет производа и сировина

This certificate has been validated by electronic data procesing and is therefore not signed.

Ово Уверење о квалитету је валидно без потписа јер је потврђено електронски.

Произвођач: НИС а.д. Нови Сад, Дивизија Downstream - Погон за производњу и логистику уља и мазива. www.nis.rs

www.nis.rs

Адреса: Погон за производњу и логистику уља и мазива, Пут Шакаског сареда 4 - 21000 Нови Сад, Србија. Тел./факс: +381 (0)21 4816833. Email: spovite@nis.rs

spovite@nis.rs

НИС а.д. Дивизија Downstream / NIS j.s.c. Downstream Division

Погон за производњу и логистику уља и мазива /

Lubricants production and logistics plant

УВЕРЕЊЕ О КВАЛИТЕТУ
Certificate of Analysis

Број/Number: SP-04.07.65-428/05

Датум/Date: 26.08.2024.

Назив производа/Product: NISOTEC ANTIFRIZ S 40		Шаржа/Batch: 40933-4295	
Ниво квалитета/Quality level: SRPS H.Z2.010, Tip III; ASTM D 3306; BS 6580; AFNOR NF R15-601; SAE J 1034			
Карактеристика, јединица мере Characteristic, unit	Методе Methods	Резултати Results	Границе Limits
Изглед Appearance	VDM 12	Бистра плава течност Clear, blue liquid	Бистра плава течност Clear, blue liquid
Густина, 20°C, kg/m ³ Density at 20 °C, kg/m ³	ASTM D 5931	1074,1	Наводи се Read
pH вредност pH value	SRPS H.Z8.052	9,0	7,5 - 9,0
Тачка мржњења не разблажен, °C Freezing point, °C	SRPS H.Z8.053	-39,4	≤ -37
Резервна алкалност, ml HCL/10 ml Reserve alkalinity, ml HCL/10 ml	SRPS H.Z8.059	7,6	≥ 5,0
Тачка кључања, °C Boiling point, °C	ASTM D 1120	110,3	≥ 108
<p>Напомена/Note: Производ је на основу резултата Лабораторијског испитивања акредитоване лабораторије у сагласности са нивоом квалитета.</p> <p>Based on the Laboratory tests conducted by the Certified Laboratory, product conforms to the quality level.</p> <p>Ово Уверење о квалитету је издато на основу Извештаја о испитивању бр: 20045231&20045200</p> <p>The Quality Certificate has been issued based on the Lab Test Report, no. 20045231&20045200</p> <p style="text-align: right;">Product and raw materials quality manager Менаџер за квалитет производа и сировина</p> <p>This certificate has been validated by electronic data procesing and is therefore not signed. Ово Уверење о квалитету је валидно без потписа јер је потврђено електронски.</p>			
<p>Произвођач: НИС а.д. Нови Сад, Дивизија Downstream, Погон за производњу и логистику уља и мазива. www.nis.rs</p> <p>Адреса: Погон за производњу и логистику уља и мазива, Пут Шајкашког одреда 4, 21000 Нови Сад, Србија. Тел./Факс: + 381 (0)21 4816833 dwns.sirovine@nis.rs</p>			

НИС а.д. Дивизија Downstream / NIS j.s.c. Downstream Division

Погон за производњу и логистику уља и мазива /

Lubricants production and logistics plant

УВЕРЕЊЕ О КВАЛИТЕТУ
Certificate of Analysis

Број/Number: SP-04.07.65-411/44

Датум/Date: 09.08.2024.

Назив производа/Product: NISOTEC AdBLUE		Шаржа/Batch: 40882-4036	
Ниво квалитета/Quality level: DIN V 70070/70071; ISO 22241-1/2/3/4; CEFIC AUS32			
Карактеристика, јединица мере Characteristic, unit	Методе Methods	Резултати Results	Границе Limits
Gustina na 20°C, kg/m ³ Density at 20°C, kg/m ³	SRPS ISO 12185	1090	1087 – 1093
Indeks refrakcije na 15°C Refraction Index at 15°C	ISO 22241-2 (Annex C)	1,3838	1.3814 – 1.3843
Sadržaj uree, %m/m Content of urea, %w/w	ISO 22241-2 (Annex B) ISO 22241-2 (Annex C)	32,3	31.8 – 33.2
Alkalnost (NH ₃), %w/w, max. Alkalinity as NH ₃ , %w/w, max.	ISO 22241-2 (Annex D)	0,2	≤ 0.2
Sadržaj biureta, %m/m, max. Biuret content, %w/w, max.	ISO 22241-2 (Annex E)	0,1	≤ 0.3
Sadržaj aldehida, mg/kg, max. Aldehyde content, mg/kg, max.	ISO 22241-2 (Annex F)	1,1	≤ 5
Sadržaj nerastvornih materija, mg/kg, max. Insoluble substances, mg/kg, max.	ISO 22241-2 (Annex G)	1,3	≤ 20
Sadržaj fosfata, mg/kg, max. Phosphate content, mg/kg, max.	ISO 22241-2 (Annex H)	0,05	≤ 0.5
Sadržaj kalcijuma, mg/kg, max. Calcium content, mg/kg, max.	ISO 22241-2 (Annex I)	0,05	≤ 0.5
Sadržaj gvožđa, mg/kg, max. Iron content, mg/kg, max.	ISO 22241-2 (Annex I)	0,05	≤ 0.5
Sadržaj bakra, mg/kg, max. Copper content, mg/kg, max.	ISO 22241-2 (Annex I)	0,05	≤ 0.2
Sadržaj cinka, mg/kg, max. Zinc content, mg/kg, max.	ISO 22241-2 (Annex I)	0,05	≤ 0.2
Sadržaj hroma, mg/kg Chromium content, mg/kg, max.	ISO 22241-2 (Annex I)	0,05	≤ 0.2
Sadržaj nikla, mg/kg, max. Nickel content, mg/kg, max.	ISO 22241-2 (Annex I)	0,05	≤ 0.2
Sadržaj aluminijuma, mg/kg, max. Aluminium content, mg/kg, max.	ISO 22241-2 (Annex I)	0,05	≤ 0.5
Sadržaj magnezijuma, mg/kg, max. Magnesium content, mg/kg, max.	ISO 22241-2 (Annex I)	0,05	≤ 0.5
Sadržaj natrijuma, mg/kg, max. Sodium content, mg/kg, max.	ISO 22241-2 (Annex I)	0,05	≤ 0.5
Sadržaj kalijuma, mg/kg, max. Potassium content, mg/kg, max.	ISO 22241-2 (Annex I)	0,05	≤ 0.5



Ministerul Sănătății al Republicii Moldova
Agenția Națională pentru Sănătate Publică
www.ansp.md



DOCUMENTAȚIE
MEDICALĂ
Formular 343re
Aprobat de MS RM
Nr. 828 din
31.10.2011

RAPORT DE ÎNCERCĂRI

Nr. probei:



51021205

Centrul de Incercari de Laborator
Adresa Mun. Chisinau str. Ch. Asachi 67a

Denumirea probei: Soluție de iarnă pentru curățare parbrizului (-30°C) m/c Catol fabricat la data de 30.10.2024

Beneficiar: CATOL-LUX SRL

Adresa juridică: mun. Chișinău, sec. Botanică, str. Muncești sos. 75

Data și ora prelevării: 04.11.2024

Livrat în laborator: 04.11.2024 10:52:23

Data eliberării raportului: 20.11.2024 12:45:23

Producătorul: S.R.L. CATOL LUX R Moldova

D.N produs/prelevar

D.N privind reglementarea volumului cercetărilor și estimarea lor:
IM III 341/2014

ÎNCERCĂRI CHIMICE

Parametrii investigați	Rezultate	Unități de măsură	Incertitudinea de măsurare	Nivel admisibil	D.N. a metodelor de investigare
pH	6.04		±0.06	2,0-14,0	POS 1.101
Data începerii investigației	04/11/2024				
Data finisării investigației	20/11/2024				

- Amendamente:**
1. Rezultatul se referă numai la proba analizată. Este strict interzisă reproducerea parțială a raportului.
 2. Parametrii marcați cu simbolul * nu sunt incluși în Domeniul de acreditare a laboratorului în CNA MOLDAC. Documente la metode sau privind prelevare marcate cu * sunt anulate.
 3. La cererea clientului rezultatul încercării se eliberează cu incertitudinea de măsurare calculată cu factorul de extindere $k=2$ și nivelul de încredere 95%, care nu include incertitudinea de esanționare.
 4. În coloana "Nivel admisibil" sunt indicate valori stabilite în DN de reglementare/DN la produs sau specificația producătorului. În caz în care parametru solicitat de client nu se normează conform DN, este indicat "de facto".
 5. Rezultatu eliberat (< LOQ) - rezultatul este mai mic decât limita de cuantificare a metodei utilizate.
 6. Responsabilitatea pentru calitatea prelevării esanționării și transportării probei se atribuie prelevatorului/clientului.

Notă:

Responsabili:

Rita Ciugurean, Stefan Constantinovici

Autorizat: Șef direcție diagnostic de laborator

Olga Burdumiu





RAPORT DE ÎNCERCĂRI

Nr. probei:



51021206

Centrul de Incercari de Laborator
Adresa Mun Chisinau str Gh Asachi 67a

Denumirea probei: Soluție de iarnă pentru curățare parbrizului (-20°C) m.c. Frailino, fabricat la data de 29.10.2024

Producătorul: SRL CATOL LUX R Moldova

D.N produs/prolevar

D.N privind reglementarea volumului cercetărilor și ostimarea lor:
IM nr 341/2014

Beneficiar: CATOL-LUX SRL
Adresa juridică: mun Chisinau, sec. Botanica, str. Muncești sos 75
Data și ora prelevării: 04.11.2024
Livrat în laborator: 04.11.2024 11:05:00
Data eliberării raportului: 20.11.2024 12:46:05

ÎNCERCĂRI CHIMICE

Parametrii investigați	Rezultate	Unități de măsură	Incertitudinea de măsurare	Nivel admisibil	D.N. a metodelor de investigare
pH	6.00		±0.06	2,0-14,0	POS 1.101
Data începerii investigației	04/11/2024				
Data finisării investigației	20/11/2024				

- Amendamente:**
1. Rezultatele se referă numai la proba analizată. Este strict interzisă reproducerea parțială a raportului.
 2. Parametrii marcați cu simbolul "*" nu sunt incluși în Domeniul de acreditare a laboratorului în CNA MOLDAC. Documente la metode sau privind prelevare, marcate cu* sunt anulate.
 3. La cererea clientului rezultatul încercării se eliberează cu incertitudinea de măsurare calculată cu factorul de extindere k=2 și nivelul de încredere 95%, care nu include incertitudinea de esanționare.
 4. În coloana "Nivel admisibil" sunt indicate valori stabilite în DN de reglementare/DN la produs sau specificația producătorului. În caz în care parametru solicitat de client nu se normează conform DN este indicat "de facto".
 5. Rezultatul eliberat (<1.00) - rezultatul este mai mic decât limita de cuantificare a metodei utilizate.
 6. Responsabilitatea pentru calitatea prelevării, esanționării și transportării probei se atribuie producătorului/clientului.

Notă:

Responsabili:
Rita Ciugorean, Stefan Constantinovici

Autorizat: Șef direcție diagnostic de laborator
Olga Burdunuc



ПАСПОРТ КАЧЕСТВА № 23-2990

**Жидкость охлаждающая
низкозамерзающая марки ТА Тосол А-40 Catol**

Партия №: 23-376-01

Дата фасовки

25.12.2023

Масса нетто, кг указано на канистре

Вид и тип тары

кан.п/э 20л

№	Название показателя	Норма	Факт	Метод испытания
1	Внешний вид	Однородная прозрачная жидкость без механических примесей Цвет соответствует образцу - эталону	Соответствует	ТУ У 24 6-14215951-001 2010 п.6.3
2	Плотность при температуре 20 °С, г/см ³ , не меньше	1.055	1.060	ДСТУ 7261:2012
3	Температура начала кристаллизации, °С, не выше	-38	-38,0	ТУ У 24 6-14215951-001 2010 п.6.5
4	Температура застывания, °С, не выше	-40	-40,0	ТУ У 24 6-14215951-001 2010 п.6.13
5	Щелочность, см ³ раствора КОН, не меньше	10	17,5	ТУ У 24 6-14215951-001 2010 п.6.11
6	Водородный показатель(рН), при 20 °С	7,5-11,0	8,4	ТУ У 24 6-14215951-001 2010 п.6.10
7	Набухание резины, %, не больше	5	2,5	ТУ У 24 6-14215951-001 2010 п.6.9
8	Фракционный состав:			ТУ У 24 6-14215951-001 2010 п.6.6
	Температура начала перегонки, °С, не ниже	100	101	
	Фракционный состав массовая доля жидкости, перегоняемая до температуры °С, не больше	60	60	
9	Коррозионное воздействие на металлы г/м ² сут., не больше *			ТУ У 24 6-14215951-001 2010 п.6.7
	<input type="checkbox"/> алюминий	0,1	0,1	
	<input type="checkbox"/> чугун	0,1	-0,05	
	<input type="checkbox"/> сталь	0,1	-0,06	
	<input type="checkbox"/> медь	0,1	0,08	
	<input type="checkbox"/> латунь	0,1	0,07	
	<input type="checkbox"/> припой	0,2	0,19	
10	Вспениваемость:			ТУ У 24 6-14215951-001 2010 п.6.8
	<input type="checkbox"/> Объем пены, см ³ не больше	30	0	
	<input type="checkbox"/> Стойкость пены, с, не больше	3	0	

Гарантія строку гарантії – 5 лет

Видео: [соответствует требованиям договора № 78 от 29.07.2021](#)

Завод АвтоХіп
ДЛЯ ПАСПОРТІВ
ЯКОСТІ

Контроль за чистотою упаковки Бабенкова Т.Т.

Печать

Подпись



Подпись

MINISTERUL SĂNĂTĂȚII AL REPUBLICII MOLDOVA
МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА
AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU SĂNĂTATE PUBLICĂ
НАЦИОНАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ОБЩЕСТВЕННОГО
ЗДОРОВЬЯ

MD-2028, mun. Chișinău, str. Gheorghe. Asachi, 67 a
Tel. + 373 22 574501, fax + 373 22 729725
IDNO 1018601000021
e-mail: office@ansp.gov.md

DOCUMENTAȚIE MEDICALĂ/ Медицинская документация
FORMULAR/ Форма Nr. 303-2/e
APROBAT DE MS al RM/ Утверждена МЗ РМ Nr. 828
от 31.10.11
Centrul de încercări de laborator acreditat de către Centrul
Național de Acreditare din Republica Moldova MOLDAC
Испытательный лабораторный центр аккредитованный
Национальным Аккредитационным Центром РМ MOLDAC
Certificat nr. LI-044 din 17.02.2018 valabil până la 16.02.2026

AVIZ SANITAR
PENTRU PRODUSELE ALIMENTARE ȘI NEALIMENTARE Nr. P-20824/2024

Санитарное заключение для пищевых и непищевых продуктов
din/от 29 noiembrie 2024

Prin prezentul aviz sanitar se confirmă că producerea, importul, utilizarea și desfacerea produselor / echipamentelor
Настоящим санитарным заключением подтверждается что производство, ввоз, использование и реализация продукции / оборудования
Soluție de iarnă pentru parbrize de tip minus 20°C și 30°C m.c. "FAIRLINE" "CATOL"

sunt conforme Regulamentului (lor) sanitar (e) / соответствуют санитарному (ым) регламенту (ам) (se va indica denumirea completă a
Regulamentului (lor) sanitar (e) / указать полное наименование санитарного (ых) регламента (ов))
SF 40056654-001:2012, IT MD 40056654-01:2012, IM 341/2014

Organizația-producătoare/importatoare, țara de origine / организация произв./импортер, страна происхождения

CATOL LUX SRL, Republica Moldova

Destinatarul avizului sanitar / получатель санитарного заключения

CATOL LUX S.R.L., Republica Moldova, mun. Chișinău, sec. Botanica, șos. Muncești, 75, 2002

Temei pentru recunoașterea conformității produselor Regulamentului (lor) sanitar (e) menționat (e) a servit /

Основанием для признания продукции указанному (ым) санитарному (ым) регламенту (ам) послужило

Demers, autorizație sanitară de funcționare, standard de firmă, instrucțiune tehnologică, aviz sanitar nr.P-10777/2021 din 07.2021, rapoarte a încercărilor de laborator nr.51021205-51021206 din 20.11.

(a enumera documentele de însoțire, buletinele de analiză / перечислить сопроводительные док., протоколы исслед.)

Caracteristica sanitară a produselor / санитарная характеристика продукции:

Parametrii (factorii) / показатели (факторы)

Normativul sanitar / санитарный норматив

conform rapoartelor încercărilor de laborator nr.51021205-51021206 din 20.11.2024

Domeniu de utilizare / Область применения:

întreținere, deservire auto

Condițiile necesare de utilizare, depozitare, transportare, măsurile de securitate / Необходимые условия использования, хранения, транспортировки, меры безопасности:

plasarea pe piață în condițiile respectării legislației în vigoare în Republica Moldova

AVIZUL SANITAR este valabil pînă la / Санитарное заключение действительно до: 30.11.2027

DIRECTORUL AGENȚIEI NAȚIONALE PENTRU SĂNĂTATE PUBLICĂ

Nicolae Jelamschi

Digitally signed by Jelamschi Nicolae
Date: 2024.11.29 11:00:19 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



**HEXOL LUBE SRL**

ZONA METROPOLITANĂ ORADEA • ID28678527 • J05/1259/2011

PALEU • STR. ARDEALULUI NR.1A
COD 417166 • JUD. BIHOR • ROMANIA
TEL +40 259 454216 • +40 724 322992
FAX +40 259 428299 • eMAIL oradea@hexol.comISO 9001
REGISTERED FIRM

Certificate of Conformity

No. 688/A / 14.08.2024

This is to confirm "HEXOL LI EP2 Supreme"
Has been formulated with accordance to the specification: ISO 6743-9: L-XCCEB 2, NLGI-2,
DIN 51502: KP2N-30
And manufactured by SC Hexol Lube SRL

Batch Number: 1/14.08.2024

Quantity: 960 x 0.4 Kg Cartridge

Total: 384 Kg

Test Results and Characteristics

Characteristics	Unit	Specification	Measured value	Method
Appearance		green	green	Visual
Dropping point	°C	min. 195	202	ASTM D 445
Penetration after 60 strokes at 25°C	0.1mm	265 - 295	285	ASTM D 445
Corrosive effect on metals		pass	pass	STAS 55-81
Mass fraction of water	%	max. 0.03	none	STAS 35-81

We declare that the product specified above are accordind with the specifications.

Do not modify or alterate this certificate.

Issued to
CALBOR GRUP SRL
CHISINAU
REPUBLICA MOLDOVA

Quality and Environmental Compliance Manager

Ing. Ilinca Rotaru





Certificate of analysis

Certificate no.: **527**
Product: **AU**
Date of issue: 19.04.2023

Batch no.: **70**
Date of manufacture: 19.04.2023

Typical Characteristics

Name	Test method	Value
Appearance	VL-TA-P-051	Clear and Bright
Density @15°C, g/cm ³	ASTM D4052	0.8604
Kinematic viscosity @40°C, mm ² /s ¹	ASTM D445	19.27
Kinematic viscosity @100°C, mm ² /s ¹	ASTM D445	4.09
Viscosity index	ASTM D2270	112
Flash Point °C	ASTM D92	205
Pour Point °C	ASTM D97	-42
Color	ASTM D1500	1.5

Head of laboratory



